



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

July 23—2023—23 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadło
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jan Trzpit

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.



Sixteenth Sunday Ordinary Time

The righteous will shine
like the sun
in the Kingdom of their Father.

- Matthew 13:43a

Szesnasta Niedziela Zwykła

Wtedy sprawiedliwi
jaśnieć będą jak słońce
w królestwie Ojca swego.

- Mateusz 13,43a

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

16^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 22 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Rosa Sanchez & Henry Valdez (req. by family), Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
- God's mercy upon Mr. & Mrs. T. Oates, siblings & ancestors
† Jim Marcinkowski (req. by Hoffman family)
† Edward Piech (req. by Hoffman family)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
†† Souls in purgatory (req. by Oates family)
7:00 pm-**BL** - Alan Ames Ministry

SUNDAY - JULY 23, 2023 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Władysława Śliwa, † Zbigniew Stopka
† Patricia Daraska (req. by Schnoes family)
†† Reynold & Karen Schnoes (req. by family)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Radka, Hieronima Boruch, Lucyny Kaminskiej, Barbary Kula, Marty i Damiana z rodziną, rodziny Proć, rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, rodzin Mejsak, Nienajadło, Starczak, Ciborowskich i Toczydłowskich
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński, † Józef Król, † Thomas Granat, † Timothy Kast, † Jan Szczur, † Janina Grzymała, † Emil Kłosowski, † Urszula, † Maria Faltyn, † Elżbieta Kalicka, † Wincenty Proć, † Halina Sitko (2 roczn. śm.),
† Władysław Staszek (6 roczn. śm.) (zam. rodzina)
10:30 am-**EN** - God's blessings for a peaceful death for Amparo (req. by family)
- God's mercy upon Mr. & Mrs. T. Oates, siblings & ancestors
† Elizabeth Pudil (birthday anniv.) (req. by family)
†† Souls in purgatory (req. by Oates family)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, Marka Kapusty, Barbary Kula, Marty i Zbyszka Jaremkiewicz, Marty i Damiana z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński, † Urszula, † Janina Grzymała, † Maria Faltyn, † Jan Cudzych
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, Barbary Kula, Grażyny i Edwarda, Marty i Zbyszka Jaremkiewicz, Marty i Damiana z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała,
† Maria Faltyn, † Urszula → ↑

MONDAY - JULY 24 - PONIEDZIAŁEK

St. Sharbel Makhluf - Św. Szarbela Makhlufa

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, Barbary Kula, rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Józef Król, † Maria Faltyn, † Halina Smoleński, † Janina Grzymała, † Urszula, † Marianna Kramer (1 roczn. śm.),
† Waldemar Wójcik (17 roczn. śm.)

TUESDAY - JULY 25 - WTOREK

St. James, Apostle - Św. Jakuba Apostoła

7:30 am-**EN** † Felix Torres (req. by family)
† Anthony Maliska (anniv.) (req. by children)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, Marka Kapusty, Anny Panagakis z okazji urodzin, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Anny i Piotra Panagakis w rocznicę ślubu, rodziny Strama, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Stanley Paluch, † Maria Faltyn, † Halina Smoleński, † Ewa Grzegorzczak, † Urszula, † Helena Trzepało, † Janina Grzymała
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, Barbary Kula, rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński,
† Janina Grzymała, † Maria Faltyn, † Urszula

WEDNESDAY - JULY 26 - ŚRODA

SS. Joachim & Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary -

ŚŚ. Joachima i Anny, rodziców Najświętszej Maryi Panny

7:30 am-**EN** † Manuel Acevedo (birthday anniv.) (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, Anny Panagakis, Anny Pękalskiej, Anny Śliwa, Anny Strugała i Anny Zaleskiej z okazji imienin, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński,
† Władysława Śliwa, † Janina Grzymała,
† Maria Faltyn, † Urszula

THURSDAY - JULY 27 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kaminskiej, rodziny Strama, rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński,
† Janina Grzymała, † Maria Faltyn, † Urszula → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - JULY 28 - PIATEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Lucyny Kaminskiej, rodzin Szczechowicz, Borzęcki,
 Truty i Wróbel
 † Karol Czerwien, † Halina Smoleński,
 † Janina Grzymała, † Maria Faltyn, † Urszula
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Lucyny Kaminskiej, Marka Kapusty, rodziny Zaleski,
 rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
 † Karol Czerwien, † Halina Smoleński,
 † Janina Grzymała, † Maria Faltyn, † Urszula

SATURDAY - JULY 29 - SOBOTA

SS. Martha, Mary & Lazarus - SS. Marty, Marii i Łazarza
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Lucyny Kaminskiej, Marka Kapusty, rodziny Zaleski,
 rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
 † Karol Czerwien, † Halina Smoleński,
 † Janina Grzymała, † Maria Faltyn, † Urszula
 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Rosa
 Sanchez & Henry Valdez (req. by family), Ruth
 Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump,
 James, Kevin & Meg McKeon
 (req. by James McKeon)
 - God's mercy upon Mr. & Mrs. T. Oates, siblings
 & ancestors
 † Johanna Mentlewicz (req. by Seniors Club)
 † Theresa Wozniak (req. by Dennis Halik)
 † Theresa Wozniak (req. by Victor & Rosa Heredia)
 † Robert Lozano, Sr. (req. by Jean Majewski)
 †† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon
 (req. by James McKeon)
 †† Souls in purgatory (req. by Oates family)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 29, 2023

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, July 30, 2023

7:30 am - Fr. Joseph Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Stanley Rataj

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko

Lector Schedule

Saturday, July 29, 2023

4:30 pm - M. Wodke

Sunday, July 30, 2023

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - O. Pępek, M. Horbal & B. Fryźlewicz

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - B. Glista, G. Sowiński & K. Grabala

7:00 pm - Z. Koszytko, D. Witkiewicz & A. Strączek

Altar Server Schedule

Saturday, July 29, 2023

4:30 pm - A. & G. Glazar, A. & T. Krol

Sunday, July 30, 2023

7:30 am - G. & S. McElroy

9:00 am - G. & W. Kumorowski

10:30 am - A., D. & G. Colorato

12:30 pm - B. & M. Wróbel

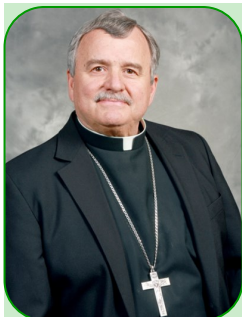
7:00 pm - M. Borzęcki & L. Rusnak

Rest In Peace

God has called to Himself the following longtime parishioner for whom a Funeral Mass was recently celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto her O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen."

† **Genevieve „Jean” Strauss**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną długoletnią parafiankę, za którą w naszym kościele została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłej podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłą módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci, na wieki wieków. Amen."



Rest In Peace Bishop Manz

Most Rev. John R. Manz, auxiliary bishop emeritus for the Archdiocese of Chicago and former pastor of St. Agnes of Bohemia Parish on Central Park Avenue in Chicago, passed away Friday, July 14, 2023. He was 77 years old.

All funeral services will take place at Holy Name Cathedral,

735 N. State Street. Visitation will be on Tuesday, July 25 from 2:00-9:00 pm. A rosary will begin at 6:30pm with a vigil starting at 7:00 pm. The funeral Mass will take place at 10:00 am on Wednesday, July 26. Cardinal Cupich will be the main celebrant. Interment will occur at St. Mary's Cemetery in Galena.

Follow this link to watch the Funeral Mass live:

<https://youtube.com/live/BOo9q1Jcvj4?feature=share>



Dear Parishioners and Friends,
Taking advantage of holiday and vacations, staying among nature, we have an unprecedented opportunity to watch nature's fight for survival. From here it is only a small step to consider the behavior of people. Some people follow the right path, do not deviate from it and lead others along it, while

others dodge, look for shortcuts or live like parasites, taking advantage of the achievements of others.

Today, in another parable, our lives and actions are likened to the struggle that takes place in nature. The weed needs to be strong to survive, but does that mean the grains are weak? The apparent strength of weeds is short-lived. The time of harvest is approaching, and so the farmer in the parable will get rid of what seemed strong and preserve what seemed weak.

Now let us look at this problem from the point of view of a man living in the 21st century. Do we always understand strength and weakness correctly? Do we always know when to be strong and when to admit weakness? In the Book of Wisdom, we read, "You manifest your power when you do not believe in the fullness of your power, and you punish the insolence of the conscious. You wield power, and you judge softly, and you rule us with great discretion, for power belongs to you when you will," (Wis 12:17-18). God has given us rights, but He has also given us responsibilities. Depending on how we understand these rights and how we fulfill our responsibilities is how we will be perceived by our neighbors, but above all by our Lord.

We would not be able to find ourselves in God's plan of action on our own, but God foresaw this; he gave us a Helper, the Holy Spirit. We can struggle with our own weakness, we can doubt our own strength, but let us trust God, because "...the Spirit comes to the aid of our weakness. For when we do not know how to pray as we ought, the Spirit himself intercedes for us with groans that words cannot express," (Romans 8:26). The only question that remains is whether we are able to understand the enormity of God's Mercy?

The parables that Jesus Christ gives us today are about our faith. The seed (Word of God) sown on good soil (in our heart) will bear fruit in the form of trusting faith in God, His Kingdom, Parousia, judgment, and future life. The words of Jesus Christ should sink deep into our hearts, like a good seed into good soil, because only then will the ear of faith, hope and love sprout and grow. "He who sows the good seed is the Son of Man. The field is the world, the good seed are the sons of the kingdom, and the weeds are the sons of the Evil One. The enemy who sowed the weeds is the devil; the harvest is the end of the world, and the

reapers are the angels. Therefore, as weeds are gathered and burned with fire, it will be the end of the world. The Son of Man will send his angels: they will gather from his kingdom all things that offend and those who practice evil, and they will throw them into the fiery furnace; there will be weeping and gnashing of teeth. Then the righteous will shine like the sun in their Father's kingdom," (Matthew 13:37-43).

Almighty God, One in the Holy Trinity, please, let us understand Your Words and help us put them into practice, let faith grow in our hearts like full ears of corn on fertile soil.

I warmly welcome to our parish an extraordinary guest from Australia from the Archdiocese of Perth, Mr. Carver Alan Ames, who came to tell us about his conversion and share with us his experience of the closeness of Jesus in His life. Mr. Alan Ames has been traveling for more than 20 years to various parishes around the world, praying for the sick and distributing his books that go into more detail about his rich spiritual life, helping others to develop a closer relationship with God. A very secularized world needs such witnesses of faith as Mr. Alan Ames. I wish him a pleasant stay in the United States, and I am so very glad that he has graced us with his presence. May the Merciful Lord bless everyone and fill us with His grace, so that we become better day by day, filled with faith, closer to Him and closer to each other. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Love is patient

In the Hymn of Love, we read about the qualities of love. As the first characteristic of love, St. Paul mentions patience (1 Cor 13:4). This is the love that today's Gospel is about. God loves us, so He has a lot of patience with us. If His love were human love, we should have been uprooted from the soil of life long ago and thrown into the unquenchable fire. If He loves us so patiently, it means that we too cannot make decisions on impulse because we might hurt someone. You have to give yourself time to look at difficult situations and relationships with the help of the Holy Spirit, who is the Spirit of love. Love helps to clearly distinguish good from evil, weed from grain. We often judge people by the little things. Small wounds, hurtful words and gestures grow in us like a mustard seed to big quarrels and years of not talking to each other. Jesus wants goodness and love to grow in us. Why do we go over what is good, but tiny, without the effect of exaggeration? Why do we exaggerate only evil? Let the good grow in us!

Lord Jesus, You continue to show me infinite love and patience! Please teach me to be patient with myself and also to be thankful for the smallest good I have received. Amen.

REF News

Religious Education Formation Program Registration for the 2023-2024 School Year



Registration to the REF Program for the 2023-2024 Catechetical Year continues until August 31st! The registration form is available to download from our parish website and can be completed and returned to the Parish Office on Mondays, Tuesdays and Thursdays from 9:30 am - 5:30 pm until August 31st. The Parish Office is located at 5252 S. Austin Ave. Half of the tuition and fees must be paid at the time of registration with cash, check or Venmo as accepted forms of payment.

If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and/or First Holy Communion certificate.

The REF Program is always looking for volunteers to be catechists or to assist in the REF office or classroom. Please note: ALL volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September. Returning catechists should take the time over the summer to catch up on any missed training bulletins and complete any missing information in your Virtus account.

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts hasn't been found yet, but Tony A. won \$250 on the Five of ♦ under envelope #21. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **July 22nd**, 2023 at 6:00 pm for the jackpot of \$608,874.

Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.

Biblical Reason #5 For Wanting to spend one hour with Jesus in the Blessed Sacrament

Day and night Jesus dwells in the Blessed Sacrament because you are the most important person in the world to Him!

"Christ is reserved in our churches as the spiritual center of the heart of the community, the universal Church and all humanity, since within the veil of the species, Christ is contained, the Invisible Heart of the Church, the Redeemer of the world, the center of all hearts, by Him all things are and of whom we exist."

-Pope Paul IV, *Mysterium Fidei*

2023 Missionary Cooperation Plan Collection

The second collection taken up at all the Masses next weekend, July 29th-30th, is designated for the annual Missionary Cooperation Plan. This year our parish will be collecting funds for the Diocese of Norwich Outreach to Haiti. Envelopes for this collection can be found on the tables at the exits from the church. Please take one on your way out from Mass today.



Founded over 38 years ago, Outreach to Haiti has been serving some of God's poorest, faith-filled, and inspiring Catholics in Haiti. In the values of the Gospel, its mission provides sacramental and spiritual support through programs, ministries and relationships with sister parishes in both the US and Haiti. The funds from next weekend's second collection will support families in the poverty-stricken area of Christ Roi (Christ the King) and throughout 14 twinned sister parishes in the Archdiocese of Port-au-Prince, Haiti. Your gifts will help provide medical care, nutrition supplements and food, education scholarships, initiating small businesses and community development. Our Haitian brothers and sisters are struggling with many uncertainties we are all facing, but it is more challenging in Haiti where help and health care is meager. Please pray for them and may you be generous in next weekend's second collection. More information about Outreach to Haiti can be found at www.outreachtohaiti.org.

Many Thanks to Soukal Floral Co. & Greenhouses

Our sincerest thanks to Soukal Floral Co. & Greenhouses and you, our dear friends and benefactors, for a successful "Share the Love" fundraiser. Your purchases at the greenhouse raised \$291.17 for our Committee! That goes a long way fulfilling our mission of providing food and support to those in need. May God continue to bless you and all those you love with good health and happiness.

The Hungry and Homeless Committee

Becoming Catholic: Christian Initiation Program for Adults

Are you over 19 years of age and interested in receiving the Sacraments of Christian Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) and with them be part of the Faith Community of the Catholic Church? If so, then this invitation is for you!

Our program will begin on Sunday, **September 10th**, 2023. If you are interested in learning more, please contact Monica Wodke, RCIA Coordinator at 773-814-6116 for more information.



Adoration of the Blessed Sacrament
every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Sts. Joachim and Anne - July 26

PATRON: Joachim - grandparents; Anne - sculptors, lace makers, laundresses, embroiderers, dressmakers, sailors, miners, manufacturers of stockings, gloves and brooms, card makers and goldsmiths. The relic of her right hand is venerated in Vienna, and the left hand in Rome.

NAMES: Both of Hebrew origin, Anne means "she who has mercy", Joachim: "God makes strong".

Anne and Joachim, known for their apocryphal texts, were the parents of the Blessed Virgin Mary. They married in their old age and were not initially blessed with the birth of children, but God eventually gave them a baby girl, Mary, from whom the Lord Messiah would be born. The cult of St. Anne has been known since the 6th century, St. Joachim - from the fourteenth century. Their most widespread image is the meeting at the Golden Gate in Jerusalem.



LESSON: Saint Anne prayed for 20 years before she was heard! Don't be discouraged if God does not immediately grant your requests. Pray persistently and keep trusting. God will surely hear you and either give you what you ask for, or he will send you another grace that is more beneficial to you.

3^d World Day of Grandparents and the Elderly

The theme chosen by Pope Francis is "His mercy extends from age to age" (Lk 1:50), which is in line with the WYD theme for a few days later.

The Third World Day of Grandparents and the Elderly will be celebrated on Sunday, July 23, 2023, by Pope Francis at the Vatican, the Dicastery for the Laity, Family and Life announced in a statement released April 13. This celebration will be held a few days before World Youth Day, which will be held in Lisbon from August 1 to 6.

The theme chosen by Pope Francis is "His mercy extends from age to age" (Lk 1:50), which is in line with the WYD theme, "Mary rose and went in haste" (Lk 1:39). This passage refers to the visit of the young Mary to her elderly cousin Elizabeth, during which she "proclaims loudly and clearly, in the Magnificat, the strength of the covenant between young and old," the dicastery said.

The Pope will preside at a Mass in St. Peter's Basilica on this occasion, and "parishes, dioceses, associations and ecclesial communities throughout the world" are also invited to celebrate it "in their own pastoral context."

The World Day of Grandparents and the Elderly was instituted in 2021 and is held on the fourth Sunday of July, near the July 26 feast of Saints Anne and Joachim, the grandparents of Jesus.

Safe Travels to our Youth Group

Please keep the members and chaperones of our St. Faustina Kowalska Parish Youth Group in your prayers this week as they prepare on their pilgrimage to Lisbon, Portugal for the 37th World Youth Day celebration, which officially takes place from August 1st-6th!



God our Father, be with our youth on their pilgrim journey of faith. Give them the grace and courage to step forward in faith and hope on the road ahead.

Open their eyes to see Your face in all those they encounter. Open their ears to hear Your voice in those who are often ignored. Open their hearts that they might be faithful disciples of mercy and truth.

Transform them. Empower them to give of themselves to the poor; to welcome the lost; to forgive those who hurt them; to comfort those who suffer and are marginalized.

Bless those who travel from the United States of America to Lisbon, to join the universal Church for World Youth Day. Bless, too, those who celebrate stateside, united in faith and joy.

Like the disciples who journeyed up the mountain to witness the Transfiguration, may this experience be an encounter that strengthens them for their work in the world.

Through the intercession of Mary, the Immaculate Conception, patroness of our nation, may they be worthy witnesses of faith, humble representatives of our country and parish, and inspired missionaries bringing peace, hope, and mercy into our communities when they safely return.

We ask all this through Christ Our Lord. Amen.

National Night Out - August 1st, 2023

Bring out your classic/antique car, or any vehicle, and join in the Garfield Ridge Neighborhood Watch parade throughout the streets of Garfield Ridge - Beat 811 for *National Night Out 2023* from 6:00-7:30 pm on Tuesday, August 1st.



National Night Out is an annual community-building campaign that promotes strong police-community partnerships and neighborhood camaraderie to make our neighborhoods safer, more caring places to live and work. It provides a great opportunity to bring police and neighbors together under positive circumstances. Our officers need our show of support now more than ever before!

Staging will take place in Weber's Bakery parking lot at Archer Ave. & Nordica Ave. at 5:30 pm. Hop in your car and come join the parade or wave as it goes by your house. Don't forget to turn on your (blue) porch light!

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

And you taught your people, by these deeds,
that those who are just must be kind;
and you gave your children good ground for hope
that you would permit repentance for their sins.
(Wis 12:19)

Psalm:

Lord, you are good and forgiving. (Ps 86)

Second Reading:

The Spirit comes to the aid of our weakness;
for we do not know how to pray as we ought,
but the Spirit himself intercedes with inexpressible
groanings. (Rom 8:26)

Gospel:

“Let them grow together until harvest;
then at harvest time I will say to the harvesters,
‘First collect the weeds and tie them in bundles for
burning;
but gather the wheat into my barn.’” (Mt 13:30)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

When the disciples cannot understand something, they approach Jesus, and beseech him to explain. Let us be this forthcoming when we are discerning the will of God or struggling with a decision. Let us ask him to explain in words we can understand.

Observances for the week of July 23, 2023

Sunday: 16th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Sharbel Makhlūf, Priest
Tuesday: St. James, Apostle
Wednesday: Sts. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary
Saturday: Sts. Martha, Mary and Lazarus
Next Sunday: 17th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Blessed Stanley Francis Rother spent most of his priestly life serving the Tz'utujil people of Southwest Guatemala, whom he loved. He was shot and killed by non-native guerilla forces in their attempt to terrorize the community. He is the first U.S.-born beatified martyr.

Prayer

O God, fount of all holiness, make us each walk worthily in our vocation, through the intercession of Your Saints, on whom You bestowed a great variety of graces on earth.

Having graced Your Church with the life of Your priest and martyr, Blessed Stanley Rother, grant that by his intercession this humble flock may reach where the brave shepherd has gone. Grant that Your Church may proclaim him a saint living in Your presence and interceding for us.

Through Christ our Lord.

(Prayer Source: <https://archokc.org/prayers-for-blessed-stanley-rother>)

(PRACTICING) CATHOLIC

The Catholic Bubble

There's a dangerous myth that exists among pockets of faithful, observant Catholic families. I call it the Legend of the Catholic Bubble.

Here's how the legend goes: you find a devout Catholic parish and a devout Catholic community filled with devout Catholic people who care about devout Catholic things, and you stay away from everything and everyone else, you and your children will be safe from the influence of the evil one. Your children will never fall away from the faith, or even be tempted, and your own faith will stay steel-strong amidst the many tempests and trials of this earthly life.

But like the Loch Ness Monster and the Abominable Snowman, it's all made up.

Don't misunderstand me: I *love* a good devout Catholic parish. I *live* for a supportive, devout Catholic community. It's one of the biggest blessings in the Christian life, and I cannot overstate how helpful it is to raise children in an environment that upholds your Catholic faith and does not denigrate it.

But. *But.*

Make no mistake: the Catholic Bubble will not save you. The trials and the temptations will find you there, too: on the parish council, at Catholic school, in your Catholic moms' group. No community on earth is so supportive that it mimics Heaven. The weeds have been sown with the good seed, and the harvest time is not yet upon us.

Cherish your community, certainly — but beware of the lure of the Catholic Bubble. We are called to be yeast in the loaf of bread, and yeast is nothing on its own.

"And the one who searches hearts knows what is the intention of the Spirit, because he intercedes for the holy ones according to God's will."

— Romans 8:27

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Why do priests wear a Roman collar?

Answer:

The practice of priests wearing the Roman collar developed in the mid-nineteenth century as an alternative to wearing the cassock which in some places was seen as impractical or which was even outlawed by anti-Catholic legislation. Since its introduction, it has taken different forms, and if you visit different countries today, you will see variation in what priests wear.

The Code of Canon Law simply observes that priests wear "suitable ecclesiastical garb" according to the judgments of the national bishops conferences and local custom (no. 284). The US Bishops have instructed that outside of liturgical functions, a "black suit and Roman collar are the usual formal attire for priests. The use of the cassock is at the discretion of the cleric." Priests who are members of religious communities are to follow the rules of their institute regarding the habit or other approved clothing.

In the end, whether a priest wears the Roman collar, a religious habit, or, as is the case in many European countries, a suit and tie (to distinguish them from Protestant clergy who wear a collar) the goal of their clerical clothing is to serve as a sign of their commitment to guide and to serve, and to also allow them to be truly public figures because they are ordained for the service of all.

**Thank you to EVERYONE
who has responded so**

*generously to the Church A/C Chiller Unit Special Appeal,
but especially to the following individuals who have
donated \$100 or more! The chiller unit has been ordered
already and is being assembled. If anyone is still willing
and able to donate toward this appeal, please do so.*

We now have \$78,129.

\$200- Grazyna & Adam Szpindor

\$100- Marilyn Gonzalez, Amparo Ocampo, Phyllis Winter, Joseph Zapotoczny & Rose & Family

**Dziękujemy WSZYSTKIM,
którzy tak hojnie**

*odpowiedzieli na specjalny apel na nowy agregat
ochładzający kościół, a zwłaszcza następującym osobom,
które przekazały \$100 lub więcej! Agregat ochładzający
został już zamówiony i składają go.*

*Jeśli ktoś nadal jest chętny i może przekazać ofiarę na
rzecz tego apelu, prosimy abyście to zrobili.*

Do tej pory mamy \$78,129.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$10 - Maryla & Stanisław Grzegorzczak

*(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Krzysztofa Gumienny*

\$10 - Maliska Children

*(In memory of Anthony Maliska,
on his anniversary of death)*

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

*Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara
7/15-16/2023*

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount	
4:30pm	46	\$1,053.00	
7:30am	54	\$1,138.00	
9:00am	101	\$2,061.00	
10:30am	54	\$1,340.00	
12:30pm	46	\$1,162.00	
7:00pm	14	\$376.00	
Mailed-In Env	40	\$427.00	
E-Giving/Text-to-Give	19	\$439.00	

TOTAL 374 \$7,996.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$1,254.00)

FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$3,580.00)

Church A/C Chiller Unit Special Appeal - \$690.00
Building Maintenance Collection - \$3,158.00

*Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish?
Like to text? You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

Please remember St. Faustina Kowalska Parish
when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?*

*Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
św. Faustyny Kowalskiej*

wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454.

**Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy
będziecie sporządzać Wasze testamenty.**

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Korzystając z urlopowych wędrowek, przebywając wśród przyrody, mamy niebywałą okazję przyglądania się walce przyrody o przetrwanie. A stąd już tylko krok do zastanowienia się nad postępowaniem ludzi: dlaczego jedni idą drogą prawą, nie zstępując z niej i prowadząc nią

innych, zaś inni kluczą, szukają drogi na skróty bądź żyją jak pasożyty, korzystając z dokonań innych.

Dzisiaj, w kolejnej przypowieści, nasze życie i postępowanie zostało przyrównane do walki, jaka toczy się w przyrodzie. Chwast musi być silny, by przetrwać, ale czy to oznacza, że ziarna zboża są słabe? Pozorna siła chwastów jest krótkotrwała. Zbliża się pora zbiorów, a wtedy rolnik z przypowieści dokona selekcji: zniszczy to, co wydawało się silne, zachowa to, co wydawało się słabe.

Popatrzmy teraz na ten problem z punktu widzenia człowieka żyjącego w XXI wieku. Czy zawsze prawidłowo pojmujemy siłę i słabość? Czy zawsze wiemy, kiedy powinniśmy być silni, a kiedy przyznać się do słabości? W Księdze Mądrości czytamy: „Moc swą przejawiasz, gdy się nie wierzy w pełnię Twojej potęgi i karzesz zuchwalstwo świadomych. Potęgą władasz, a sądzisz łagodnie i rządysz nami z wielką oględnością, bo do Ciebie należy moc, gdy zechcesz.” (Mdr 12,17-18). Bóg nadał nam prawa, lecz wyznaczył również obowiązki. W zależności od tego, jak zrozumiemy te prawa i jak będziemy wypełniać obowiązki, tak będziemy postrzegani przez naszych bliznich, ale przede wszystkim przez Pana naszego.

Sami nie bylibyśmy zdolni odnaleźć się w Boskim planie działania, ale Bóg i to przewidział – dał nam Pomocnika, Ducha Świętego. Możemy zmagać się z własną słabością, możemy wątpić we własne siły, ale zaufajmy Bogu, bo „...Duch przychodzi z pomocą naszej słabości. Gdy bowiem nie umiemy się modlić tak, jak trzeba, sam Duch przyczynia się za nami w błaganiach, których nie można wyrazić słowami.” (Rz 8,26). Pozostaje tylko pytanie, czy jesteśmy w stanie pojąć ogrom Bożego Miłosierdzia?

Przypowieści, które dzisiaj przekazuje nam Jezus Chrystus, dotyczą naszej wiary. Ziarno (Słowo Boże) zasiane na dobrej glebie (w naszym sercu) wyda obfity plon w postaci ufnej wiary w Boga, w Jego Królestwo, w Paruzję, w sąd i przyszłe życie. Słowa Jezusa Chrystusa powinny nam zapaść głęboko w serce, tak jak dobre ziarno w dobrą glebę, bo tylko wtedy wykiełkuje i urosnie kłos wiary, nadziei i miłości. „Tym, który sieje dobre nasienie, jest Syn Człowieczy. Rolą jest świat, dobrym nasieniem są synowie królestwa, chwastem zaś synowie Złego. Nieprzyjacielem, który posiał chwast, jest diabeł; żniwem jest koniec świata, a żeńcami są aniołowie. Jak

więc zbiera się chwast i spala ogniem, tak będzie przy końcu świata. Syn Człowieczy pośle aniołów swoich: ci zbiorą z Jego królestwa wszystkie zgorszenia i tych, którzy dopuszczają się nieprawości, i wrzucą ich w piec rozpalony; tam będzie płacz i zgrzytanie zębów. Wtedy sprawiedliwi jaśnieć będą jak słońce w królestwie Ojca swego.” (Mt 13,37-43)

Boże Wszechmogący, w Trójcy Świętej Jedyny, prosimy, daj nam zrozumieć Twe Słowa i pomóż wcielać je w życie, spraw, by wiara rosła w naszych sercach jak pełne kłosa na urodzajnej ziemi.

Witam bardzo serdecznie w naszej parafii niezwykle gościa z Australii z Archidiecezji Perth, Pana Carver Alan Ames, który przyjechał opowiedzieć nam o swoim nawróceniu i podzielić się z nami doświadczeniem przeżywania bliskości Jezusa w Jego życiu. Pan Alan Ames podróżuje już ponad 20 lat do różnych parafii na całym świecie, modli się za chorych i rozprowadza swoje książki, które bardziej szczegółowo mówią o jego bogatym duchowym życiu oraz pomaga innym nawiązać bliższą relację z Bogiem. Bardzo złaicyzowany świat potrzebuje takich świadków wiary jak Pana Alan Ames. Życzę mu miłego pobytu w Stanach Zjednoczonych i cieszę się, że nas zaszczycił swoją obecnością. Niech Miłosierny Pan wszystkich błogosławi i napełnia swoją łaską, abyśmy z dnia na dzień stawali się lepsi, wypełnieni wiarą, byli bliżsi Niego i bliżsi sobie. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Miłość jest cierpliwa

W Hymnie o miłości czytamy, jakimi przymiotami odznacza się miłość. Jako pierwszą cechę miłości św. Paweł wymienia cierpliwość (1 Kor 13, 4). O takiej właśnie miłości jest dzisiejsza Ewangelia. Bóg nas kocha, więc ma do nas dużo cierpliwości. Gdyby Jego miłość była miłością ludzką, już dawno powinniśmy być wyrwani z gleby życia i wrzuceni w ogień nieugaszony. Skoro On kocha nas tak cierpliwie, to oznacza, że i my nie możemy podejmować decyzji od razu, pod wpływem impulsu, ponieważ możemy kogoś skrzywdzić. Trzeba dać sobie czas, żeby na trudne sytuacje i relacje patrzeć z pomocą Ducha Świętego, który jest Duchem miłości. Miłość pomaga wyraźnie odróżnić dobro od zła, chwast od zboża. Często oceniamy ludzi po tym, co małe. Małe zranienia, przykre słowa i gesty rosną w nas jak ziarenko gorczycy do wielkich kłótni i lat nieodzywania się do siebie. Jezus pragnie, aby rosło w nas dobro i miłość. Dlaczego nad tym, co dobre, ale maleńkie, przechodzimy bez efektu wyolbrzymiania? Dlaczego wyolbrzymiamy tylko zło? Pozwólmy rosnąć w nas dobru!

Panie Jezu, Ty wciąż okazujesz mi nieskończoną miłość i cierpliwość! Proszę, naucz mnie być cierpliwym wobec samego siebie, a także dziękować za najmniejsze otrzymane dobro. Amen.

Program Religijnej Edukacji Rejestracja na Rok Katechetyczny 2023-2024



Zapisy do Programu REF na Rok Katechetyczny 2023-2024 są ciągle aktualne aż do 31 sierpnia. Formularz rejestracyjny jest dostępny na naszej parafialnej stronie internetowej i można go wypełnić i zwrócić do biura parafialnego w poniedziałki, wtorki i czwartki od 9:30 am do 5:30 pm do 31 sierpnia. Biuro parafialne znajduje się pod adresem 5252 S. Austin Ave. Połowę lub całą opłatę należy zapłacić w czasie rejestracji. Akceptujemy gotówki, cheki lub Venmo.

Jeśli po raz pierwszy rejestrujesz swoje dziecko w naszym Programie REF, zabierz ze sobą kopię metryki chrztu i/lub świadectwa Pierwszej Komunii Świętej.

Program REF zawsze szuka wolontariuszy do bycia katechetami lub pomocnikami w ofisie lub klasach. Jeśli jesteście zainteresowani, prosimy o jak najszybszy kontakt z Koordynatorem Programu REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999. Wszyscy wolontariusze pracujący z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check” przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu. Katecheci i pomocniki zeszłego roku powinni przez lato nadrobić swoje zaległe informacje i biuletyny treningowe.

2023 Kolekta na Doroczny Plan Współpracy Misyjnej



Druga kolekta zbierana podczas wszystkich Mszach św. w najbliższy weekend, 29-30 lipca, przeznaczona jest na roczny Program Współpracy Misyjnej. W tym roku nasza parafia będzie zbierać fundusze na rzecz Diecezji Norwich w Haiti. Koperty na tą zbiórkę znajdują się na stolikach przy wyjściach kościelnych. Zabierz jedną dzisiaj wychodząc z kościoła.

Założona ponad 38 lat temu organizacja "Outreach to Haiti" służy najuboższemu, wierzącym i inspirującym katolikom w Haiti. W wartościach Ewangelii jej misja zapewnia wsparcie sakramentalne i duchowe poprzez programy, posługę i relacje z siostrzanymi parafiami zarówno w USA, jak i w Haiti. Fundusze z drugiej kolekty w następny weekend wesprą rodziny w dotkniętym ubóstwem regionie Christ Roi (Chrystusa Króla) oraz w 14 siostrzanych parafiach archidiecezji Port-au-Prince w Haiti. Wasz dar pomoże zapewnić opiekę medyczną, suplementy diety i żywność, stypendia edukacyjne, inicjowanie małych firm i rozwój społeczności. Nasi bracia i siostry w Haiti zmagają się z wieloma niepewnościami, przed którymi wszyscy stoimy, ale jest to trudniejsze w Haiti, gdzie pomoc i opieka zdrowotna są skromne. Proszę, módlcie się za nich i bądźcie hojni podczas drugiej kolekty w następny weekend. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.outreachtohaiti.org.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 10:00 rano na Stacji WNNI 1080AM za pośrednictwem RADIA ADAMS; sponsorowanej przez ADAM'S JEWELRY CENTER. Również zapraszamy do słuchania i uczestniczenia w Mszy św. nadawanej z naszego kościoła w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji WEUR 1490AM, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Wielkie dzięki dla

Soukal Floral Co. & Greenhouses

Serdecznie dziękujemy naszej parafialnej rodzinie i przyjaciółom za wsparcie zbiórki zorganizowanej przez nasz parafialny Komitet dla Głodnych i Bezdomnych w Soukal Floral Co. i Greenhouses. Rodzina Soukal wręczyła nam czek na \$291.17 dla naszego Komitetu. To dzięki wsparciu naszej społeczności możemy kontynuować naszą misję. Niech Bóg błogosławi zdrowiem, szczęściem i pokojem Was i wszystkich, których kochasz.

Komitet dla Głodnych i Bezdomnych

Szczęśliwą Podróż dla członków naszej Grupy Młodzieżowej

Prosimy, aby w tym tygodniu mieliście w modlitwie członków i opiekunów naszej parafialnej Grupy Młodzieżowej, którzy przygotowują się do pielgrzymki do Lizbony w Portugalii na obchody 37. Światowych Dni Młodzieży, które oficjalnie odbędzie się w dniach 1-6 sierpnia 2023 r.!



Boże, nasz Ojczy, bądź z naszą młodzieżą na pielgrzymce wiary. Daj im łaskę i odwagę, aby kroczyli naprzód z wiarą i nadzieją na czekającej ich drodze.

Otwórz ich oczy, aby widzieli Twoje oblicze we wszystkich, których spotykają. Otwórz ich uszy, aby usłyszeli Twój głos w tych, którzy często są ignorowani. Otwórz ich serca, aby byli wiernymi uczniami miłosierdzia i prawdy.

Przekształć je. Umocnij ich, aby dawali siebie ubogim; powitać zgubionych; wybaczyc tym, którzy ich skrzywdzili; aby pocieszyć tych, którzy cierpią i są marginalizowani.

Błogosław tym, którzy podróżują ze Stanów Zjednoczonych do Lizbony, aby przyłączyć się do Kościoła powszechnego na Światowe Dni Młodzieży. Błogosław także tym, którzy świętują w Stanach Zjednoczonych, zjednoczeni w wierze i radości.

Podobnie jak uczniowie, którzy udali się na górę, aby być świadkami Przemienienia, niech to doświadczenie będzie dla nich spotkaniem, które wzmocni ich do pracy w świecie.

Niech za wstawiennictwem Niepokalanego Poczęcia Maryi, patronki naszego narodu, staną się godnymi świadkami wiary, pokornymi przedstawicielami naszego kraju i parafii oraz natchnionymi misjonarzami wnoszącymi pokój, nadzieję i miłosierdzie do naszych wspólnot, gdy bezpiecznie powrócą.

Prosimy o to wszystko przez Chrystusa Pana naszego. Amen.

ŚŚ. Joachim i Anna**OPIEKUNOWIE:**

Joachim – dziadków; Anna –
rzeźbiarzy, szmaccarzy,
koronczarek, praczek,
hafciarek, krawcowych,
żeglarzy, górników, wytwórców
pończoch, rękawiczek
i mioteł, gręplarzy i złotników.
Relikwię prawej jej ręki czczą
we Wiedniu, lewej - w Rzymie.

IMIONA: obydwa
pochodzenia hebrajskiego,

Anna znaczy „ta, która ma miłosierdzie”, Joachim: „Bóg czyni mocnym”.

Anna i Joachim, znani z tekstów apokryficznych, byli rodzicami Najświętszej Maryi Panny. Pobrali się w podeszłym wieku i początkowo nie zostali pobłogosławieni narodzinami dzieci, jednak Pan Bóg w końcu dał im dziewczynkę, Maryję, z której narodzi się Mesjasz Pan. Kult św. Anny jest znany od VI wieku, św. Joachima – od XIV wieku. Ich najbardziej rozpowszechnionym wizerunkiem jest spotkanie przy Złotej Bramie w Jerozolimie.

NAUKA: Święta Anna modliła się przez lat 20, zanim doczekała się wysłuchania. Nie zrażaj się, jeśli Bóg nie spełnia natychmiast twych prośb. Módl się wytrwale i nie trać ufności. Bóg wysłucha Cię pewnie i albo da ci, o co prosisz, albo ześle ci inną łaskę, pożyteczniejszą dla Ciebie.

Modlitwa: Boże, któryś św. Annę uczynił godną łaski, iż stała się matką Rodzicielki Twego jednorodzonego Syna, spraw łaskawie, abyśmy, obchodząc dziś jej uroczystość, jej opieką i orędownictwem cieszyli się u Ciebie. Amen.

III Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych

W niedzielę 23 lipca będzie obchodzony po raz trzeci Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych. Jako temat Ojciec Święty wybrał słowa: „Miłosierdzie Jego z pokolenia na pokolenie” (Łk 1, 50). To zdanie wyraża ścisły związek ze Światowymi Dniami Młodzieży, które odbędą się w Lizbonie kilka dni później.

Tematem Światowych Dni Młodzieży w Lizbonie są słowa „Maryja wybrała się i poszła z pośpiechem” (Łk 1, 39). Ukazują one młodą Maryję, wyruszającą w drogę, aby odwiedzić swoją starszą kuzynkę Elżbietę. Docierając do jej domu wyśpiewuje pieśń uwielbienia „Magnificat”, która ukazuje siłę przymierza między młodymi i starszymi. Z okazji Światowego Dnia Dziadków i Osób Starszych, Papież Franciszek będzie przewodniczył Mszy w Bazylice św. Piotra i zaprasza wszystkie parafie, diecezje, wspólnoty kościelne i ruchy z całego świata do włączenia się w świętowanie tego dnia.

Pielgrzymka 2023
XXXVI Piesza Polonijna Pielgrzymka
Maryjna

*z Chicago do Sanktuarium Matki Bożej
Częstochowskiej w Merrillville, Indiana
(5755 Pennsylvania St., Merrillville, IL 46410)*



12-13 sierpnia, 2023
„Przyjdź, Zaprowadzę Cię Do Jezusa”

Długość całej trasy około 54 km

Sobota, 12 sierpnia

5:30 am - zbiórka

6:00 am - wyjazd autobusów z kościołów

7:30 am - Msza św. W Kościele Niepokalanego
Poczęcia NMP (Immaculate Conception Church),
2944 E. 88th St. W Chicago

Pielgrzymka wyrusza po Mszy św.

Pierwszy dzień pielgrzymki kończymy w Sanktuarium
M.B. Ludzmińskiej w Munster (Karmelici), Indiana

Niedziela, 13 sierpnia

7:00 am - wyruszamy z Sanktuarium M.B.

Ludzmińskiej w Munster

2:00 pm - Uroczysta Msza św. Sanktuarium M.B.
Częstochowskiej

6:00 pm - wyjazd autobusów wracając do Illinois

7:30 pm - planowany przyjazd do Chicago, Niles i
Burbank (pod kościoły św. Jacka, św. Ferdynanda, św.
Jana Brebeuf, św. Alberta)

Zapisy online od 24 lipca do 12 sierpnia
na stronach

www.polonijnapielgrzymka.com

www.salwatorianie.us

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o telefon do
Pana Leszka Olechno,
który jest odpowiedzialny za zapisy (847) 293-3466

Zapisy stacjonarne na pielgrzymkę odbywają się
w dniach 30 lipca do 12 sierpnia

1. W dni powszednie:

Doma, 10144 S. Roberts Rd., Palos Hills 708-974-4441
Par. św. Alberta, 8000 S. Linder Ave., Burbank 708-423-0321

2. W niedzielę:

Kościół św. Konstancji w Chicago, Jezuicki Ośrodek
Milenijny w Chicago, Kościół św. Alberta w Burbank,
Kościół św. Jana Brebeuf w Niles, Misja Miłosierdzia
Bożego w Lombard, Kościół św. Tomasza w Palatine,
Ojcowie Salwatorianie w Merrillville, IN

**UWAGA! Niezapisani nie będą dopuszczeni do udziału
w pielgrzymce!**

Adoracja Najświętszego Sakramentu
*w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa: Koronka do
Miłosierdzia Bożego w języku polskim*



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Stanley Bockwell, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kawecky, Scott Koker, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Michelle Nowicki, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Steven & Norman Vanbeveren, Florence Warchal, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

God, help my love and faith to grow strong.

Mission for the Week

Help your parents in the garden. Watch how carefully weeds need to be pulled, so you don't pull up the good plants, too.

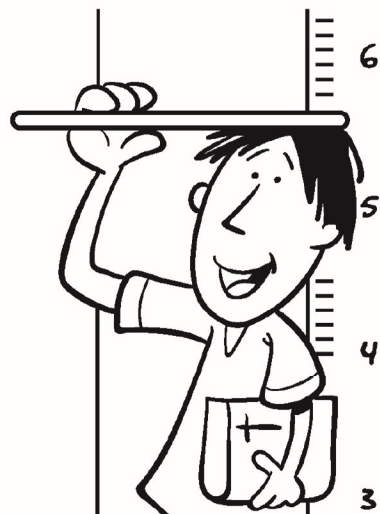
Sharing the Gospel

As God's child, you are the wheat in God's field. As you love and trust God more, your faith will grow. You will see others around you who love God, too. God will be happy to see you growing up in God's love. As you grow taller and stronger, you will also notice others around you who ignore or hate God. God will get rid of those weeds. Then he will bring you into heaven.

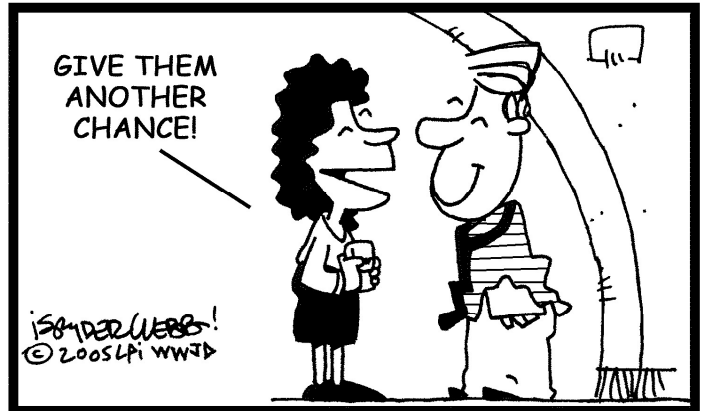
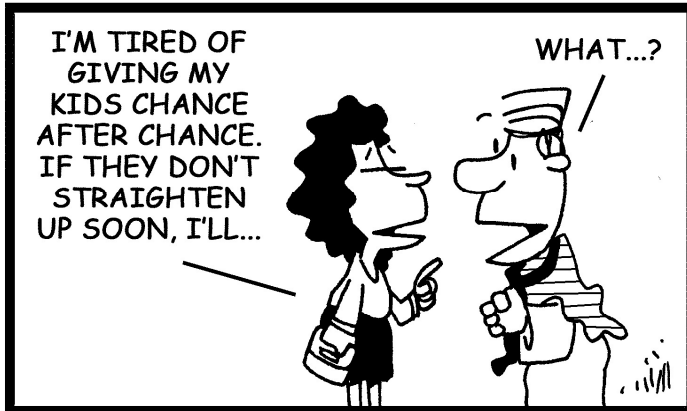
Now color the picture!



Find the matching shadow.



16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

